

Eric Brisson
President
OLIGO
DEVELOPMENT GROUP
Properties - Builders - Rentals
Quality Developer and Home Builder
Développeur et constructeur immobilier de qualité
996 St-Augustin, Unit B, Embrun www.ologroup.com/ 613-443-3575

PHILIPPE RYAN
613 443-310
les coopérateurs
Assurance / Services Financiers

Hôpital vétérinaire Embrun
Embrun Veterinary Hospital
651 Notre-Dame
Embrun (Ontario)
K0A 1W1
613-443-5459
Animaux de compagnie
Companion animals

CHEZ LILI
PARTY RENTALS INC.
Line et Daniel Blanchard: prop.
613 443-3482

Dr. Brigitte M. Filion
Optometrist/ Optométriste
2-685 Notre-Dame Ave
Embrun, Ontario K0A 1W0
Tel: 613-443-1113

Chevaliers de Colomb
conseil # 6301
rue Forget, Embrun (Ontario) K0A 1W0
613 443-6301

CE
Couvre Plancher
Embrun
Floor Covering inc. 1997
vinyle coussiné, céramique, tapis
781-C, rue Notre-Dame, EMBRUN
613 443-5538

LES FONDATIONS BRISSON Inc.
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE
Bunk Silo - Fosse à purin (lagoon)
Panneaux jusqu'à 14 pieds
Tel 613 764-1530
Fax 613 764-3376

ALAN LANTHIER
Division de : Services Financiers Lanthier Inc.
ALAN LANTHIER, CFP
PLANIFICATION FINANCIÈRE
SERVICES FINANCIERS
613 443-0522
Courtier en assurances et services financiers

Maison Funéraire & Chapelle LAFLEUR
Funeral Home & Chapel
Casselman, ON Embrun, ON
613 764-3286 613 443-3286
Dir. I Lafleur / Dir. D. Lafleur Dir. E Lafleur

Village Restaurant Dining Lounge
613-443-3184
ouvert tous les jours de 6h00 à 14h00
1006 Notre-Dame St
Embrun, Ontario
K0A 1W0

Monument Casselman Embrun
708 Principale 874 Notre-Dame
C.P.P.O. Box 560 C.P.P.O. Box 1020
Casselman, ON Embrun, ON
613-764-3286 613-443-3286

FERME TI-CO INC.
613-443-3983
Service de séchage / Drying Services
Entreposage / Storage
Laurier 613-859-2879 | Bob 613-222-8853
Rhéal 613-286-2718

BMR
Matériaux de construction & rénovations
935 Notre-Dame, Embrun fax 613-443-1017
613-443-2889

VéloXpress
Madeleine et Michel Laplante
propriétaire / owner
Tél: 613-443-5500 / Fax: 613-443-2341
671A rue Notre-Dame, Embrun, ON K0A 1W1
Vélos nouveaux et usagés - réparation - accessoires
Location / bikes new and used - repairs, rentals
info@veloxpress.net / www.veloxpress.net

NAPA AUTOPRO
Gilles & Guylaine Loiseau
Propriétaires
GARAGE LOISELLE
878, Notre-Dame, EMBRUN
613-443-2955
Pneus
Freins
Suspensions
Entretien
Climatisation
Tuyaux d'échappements
Plan d'entretien préventif
Gonflage des pneus à l'azote

DEBBIE BOOTH
Audiologiste / Audiologist
613-443-2005
983 Notre Dame CP 889
Embrun, ON K0A 1W0

Gérard M. Lemieux
Comptable agréé
888, rue Notre-Dame
Embrun, Ontario K0A 1W0
téléphone 613 443-5154

EMBRUN
Dodge Chrysler Jeep
613-443-0314
www.embrunchrysler.com
Pierre N. Cousineau
General Sales Manager
Gérant général des ventes
700, Notre-Dame, Embrun, ON
service@embrunchrysler.com

Campbell & Sabourin LLP/s.c.
Avocats et Notaires
1-165 rue Bay Street,
Embrun, ON K0A 1W1
Tel: 613 443-5683
www.campbelllaw.on.ca

LA COOPÉRATIVE AGRICOLE
D'EMBRUN LÉVEL
613 443-2833
Toujours à l'écoute de ses membres

Jean G. Martel
AVOCAT - LAWYER
800 NOTRE DAME
EMBRUN, ON
Tel : 613 443-3267

Club Optimiste Embrun
ami de la jeunesse
Président 2011-2012 - Armand Beauchamp
613-764-5534
Courriel - armand50@live.ca

Desjardins
Caisse populaire
Nouvel-Horizon
CENTRES DE SERVICES
Embrun 613 443-2992
Casselman 613 764-2063
St-Albert 613 987-2823
St-Isidore 613 524-2181

Portes Express Doors & Trim LTD.
145 BAY
EMBRUN, ON K0A 1W1
PIERRE LABELLE
PRÉSIDENT
VENTES ET SERVICE
TEL: 613 443-5594 FAX: 613 443-3247
www.expressdoor.com

R. Paquette
COURTIER D'ASSURANCE INC.
INSURANCE BROKER INC.
Casselman On Embrun On
Tél: 613.764.2883 Tél: 613.443.2255
www.rpaquette.com

club voyages
marlin travel
Claude Lapointe
claude.lapointe@marlintravel.ca
www.marlintravel.ca/1110
810, rue Notre Dame
Embrun (Ontario) K0A 1W0
Tél. : 613-443-1417

Embrun Collision Inc.
355 New York Central St.
Embrun, Ontario K0A 1W1
Tel.: 613-443-2350
Fax: 613-443-0699
www.embruncollision.ca
email: info@embruncollision.ca
Jeff Rutter
Manager
Alain Raymond
Président

MAHEU COUNTRYWIDE
1027 Notre-Dame, C.P. 248
Embrun, ON K0A 1W0
TEL: 613-443-2191
www.maheucountrywide.com

LA SOURCE

NOTRE BULLETIN PAROISSIAL - Le 30 octobre 2011
PAROISSE ST-JACQUES

1041, rue Notre-Dame, C.P. 100
Embrun, Ontario K0A 1W0
613-443-2817
Télé: 613-443-1843

courriel : paroissestjacques@rogers.com
www.paroissestjacques.com

Albert Kaumba, Prêtre, curé
Luc Richer, Diacre, collaborateur

PERSONNEL: Lucile Bruyère, secrétaire, Thérèse St-Amour, bénévole.

SERVICES PAROISSIAUX :

Administration (CAT): Réjean Grégoire, prés. (613-443-5630). Jean-G. Brisson, vice-prés. (613-443-5451), Ginette Bouchard-Forgues, Gérard Lemieux, comptable, André Leduc, Denis Rivet, Camille Piché, Marc Rivard, Stéphane Nadeau.

Pastorale (CPP): Denis Leduc, prés. (613-443-1330), Diane Bergeron, secrétaire, Lucile Bruyère, Paulette Rochon, Jeanne Brisson, Élisabeth Godin Charron. **Liturgie:** Lucien Servant.

Organiste: Gilles Bruyère.

BUREAU: Ouvert tous les jours de la semaine à l'exception du mercredi avant-midi.

EUCARISTIES DOMINICALES: samedi 17h - dimanche 10h30 (+ liturgie des enfants).

- à l'église: lundi et jeudi 19h / vendredi 9h + exposition et adoration du Saint-Sacrement
- au Pavillon: 1^{er} et 3^e mardi du mois 10h
- au Foyer St-Jacques: le 2^e jeudi du mois 10h30, 4^e jeudi: Célébration de la Parole
- au Centre Urgel Forget: le 4^e mardi du mois 10h

SACREMENT DU BAPTÊME: 2^e ou 4^e dimanche du mois à 11h45, téléphonez pour détails

• Le parrain ou la marraine doit être baptisé(e) et confirmé(e) catholique.

SACREMENT DU MARIAGE

- Avant de faire des réservations (salle, repas, etc.) téléphoner pour un rendez-vous.
- Obtenez une copie récente de votre certificat de baptême.

SACREMENT DU PARDON

- Sur semaine avant les messes à l'église, sur rendez-vous au presbytère.

SACREMENT DES MALADES

- Avertir le curé si une personne est retenue à la maison par l'âge ou la maladie.

FUNÉRAILLES: Comité du cimetière: Camille Piché, président (613-443-0381), André Leduc, Edgar Brisson, Rhéal Lemieux, Mario Savage, secrétaire.

- S'adresser au presbytère pour fixer le jour et l'heure en cas de décès.

Nos célébrations de cette semaine

Samedi le 29 octobre, 31^e dimanche ordinaire

17h00 René Lavictoire / parents et amis
Jonathan Bergeron / parents et amis
Dieudonné Kaumba / Pierre et Michelle Cantin
Laurence 14^e et Aimé Brisson / Armand et Lise
Noël Clouthier 5^e / Juliette, enfants et petits-enfants

Dimanche le 30 octobre, 31^e dimanche ordinaire

10h30 Albert Dugas / Jean et Lise Dugas
Léona Lapointe / la succession
Jonathan Bergeron / Suzanne et Jean Cloutier
Jean-Guy Bourdeau / Gilles et Lorette Patenaude
Dieudonné Kaumba et famille / M.P.R.
St-Antoine / une paroissienne
Electa et Lydia Blanchard Houle / Roger et Georgette

Lundi le 31 octobre, Saint Quentin, martyr

19h00 Gabrielle Labelle / parents et amis
Cécile Lafrance / parents et amis
Jonathan Bergeron / parents et amis

Mardi le 1^{er} novembre, Tous les saints - Au Pavillon

10h00 Yolande Guertin / parents et amis
Arthur Patenaude / parents et amis
Dorillia Lalonde / la famille
Jean-Guy Bourdeau / parents et amis

Mercredi le 2 novembre, Commémoration de tous les fidèles défunts

- Prières à la maison

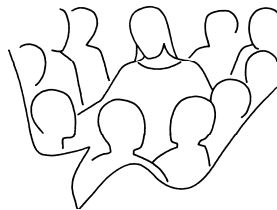
Jeudi le 3 novembre, Saint Martin de Porrès

19h00 Françoise Rochon / parents et amis
Percy Clément / parents et amis
Alexandre Forgues / parents et amis
Juliette Clément / succession

Vendredi le 4 novembre, Saint Charles Borromée

9h00 Normand Du Hamel / parents et amis
Jessica Godin / parents et amis

9h30-10h00 Adoration au Saint Sacrement



« ILS DISENT DES CHOSES MAIS NE LES FONT PAS EUX-MÊMES! »

Précisons dès le départ la distinction entre les pharisiens et le pharisaïsme. Les pharisiens étaient des hommes profondément religieux. Ils étaient très attachés à la loi de Moïse; cela les rendait très estimables. Plusieurs fois, Jésus a mangé à la table de ces dignitaires. Une nuit, il a eu une longue conversation avec Nicodème. L'évangile nous parle aussi de Joseph d'Arimathie. Plus tard, il y a eu Saul qui est devenu le grand Saint Paul. Tout cela nous rappelle que la conversion est toujours possible, y compris pour les pharisiens.

Le pharisaïsme est un état d'esprit, une mentalité. C'est l'attachement à la loi pour la loi jusque dans les moindres détails. C'est aussi le mépris du petit peuple qui ne connaît pas la loi et ne la pratique pas. Le pharisaïsme des chefs religieux les mène à la vanité et à la satisfaction d'être du côté des bons. Mais sous un masque de justice, c'est l'hypocrisie qui se cache. C'est la lettre qui tue l'esprit. Ils n'oublient qu'une chose : Dieu voit ce qu'il y a dans le cœur de chacun.

Ce que Jésus dénonce, ce n'est pas leur message. Il ne leur a jamais reproché de dire la loi. Il leur fait simplement remarquer que leur vie n'est pas en accord avec leurs paroles. Ils enseignent la loi mais ne l'observent pas. Ils disent et ne font pas. Ils sont très exigeants pour les autres, ils leur imposent de lourds fardeaux; mais eux-mêmes ne veulent pas les remuer du doigt. Ils aiment paraître pour être remarqués des hommes. Leur but, c'est d'attirer la considération et l'intérêt des autres. Au lieu de guider le peuple qui leur est confié, ils ne pensent qu'à eux-mêmes.

La tentation du « paraître », la course au prestige et aux honneurs, nous guette aussi. Notre orgueil peut nous amener à mépriser les autres que nous jugeons pécheurs et ignorants. En agissant ainsi, nous sommes loin de Celui qui est venu chercher et sauver ceux qui étaient perdus.

Pour échapper au pharisaïsme et au goût du pouvoir, nous devons accepter l'invitation du psaume qui nous convie à imiter l'enfant qui se blottit contre sa mère; il sait qu'il doit tout à son père; il ne cherche pas à faire le savant; dans la seconde lecture, saint Paul nous invite à nous mettre au service des autres; nous devons le faire avec douceur, sans être à charge et sans tirer profit des titres et fonctions. Enfin, dans la première lecture, le prophète Malachie nous rappelle que nous devons glorifier le Seigneur de l'univers. En un mot, nous devons nous disposer à l'humilité et au service. C'est cela qui nous éloigne du risque d'usurper le pouvoir de Dieu et de trahir nos frères.

C'est à une véritable conversion que nous sommes tous appelés. L'important c'est d'abandonner tout sentiment de supériorité et de nous attacher à la loi d'amour avec un cœur tendre et généreux. Ce qui nous grandit vraiment aux yeux de Dieu et de nos frères, c'est le service. Ce qui fait la valeur d'une vie, c'est l'amour que nous avons pour Dieu et pour le prochain.

BONNE SEMAINE À TOUTES ET À TOUS



ESPRIT-JEUNESSE

Les jeunes de 14 à 25 ans sont invités à venir participer à la retraite ayant pour thème: *La rencontre du Père* au Centre de l'amour à Plantagenet du 4 novembre (à 19h30) jusqu'au 6 novembre. Prédicateur: père René Larochelle. Coût: 75\$ (repas et chambre). Info: Martine Desmarais 819-669-9471 et Valmont Bérubé, d.p. 613-282-4395.

COMITÉ MISSIONNAIRE

Le comité, au nom des missionnaires de notre paroisse, désire vous remercier pour votre excellente participation lors de la vente de pâtisseries.

Résultats : délicieux desserts : 367.00\$; Dons et cotisations : 339.00\$; Tiirage : 160.00\$. Total 866.00\$. **WOW.** Le gagnant fut M. Henri Wolfe. Merci à tous et à toutes.

BANQUE ALIMENTAIRE D'EMBRUN: ACTIVITÉS AU CASINO RIDEAU CARLETON

Tous les premiers mardi du mois. Départ de l'aréna d'Embrun à 16h00. Tous les profits seront versés à la Banque Alimentaire d'Embrun. Info: Lilianne 613-443-1856.

OFFRANDES COMMUNAUTAIRES:

Dimanche le **23 octobre 2011**: Collecte 1490,00\$; Dîme 55.00\$; Prions en église 20,00\$; Quêtes spéciales 570,00\$; Don 40,00\$. Total 2175,00\$. **Merci de votre générosité.**



LE NOUVEAU SITE INTERNET DE L'ARCHIDIOCÈSE D'OTTAWA

Vous pouvez y accéder au www.CatholiqueOttawa.ca ! Le look a été modifié afin de le rendre plus convivial. Si vous vous rendez compte que le contenu sur une des pages n'est pas à jour, veuillez en informer Sarah Du Broy, l'Agente des communications de l'Archidiocèse au 613-738-5025, poste 238 ou sdubroy@archottawa.ca.

RENCONTRE DES PRÊTRES FRANCOPHONES

Mercredi le 16 novembre de 10h à 14h30 à la paroisse Sainte-Marie à Orléans. À l'horaire: prière, présentation sur l'Intendance chrétienne, le nouveau Missel Romain et le nouveau Rituel français du mariage. Prions pour tous nos prêtres.

OFFRES D'EMPLOI

La paroisse Sainte-Euphémie à Casselman est à la recherche d'une secrétaire-réceptionniste à temps plein. Doit posséder une connaissance en informatique, gestion des affaires et service à la clientèle. Fax 613-764-5394 ou steuphemie@yahoo.ca

À VOTRE ATTENTION SVP

Utilisez votre enveloppe de quête d'Embrun si vous allez à la messe à Limoges, Vars, St-Albert, Casselman ou Marionville, elle nous sera transmise et intégrée à votre reçu d'impôt.

Samedi le 5 novembre, 32^e dimanche ordinaire

17h00 **Gérard Boucher** / les enfants de la famille Deschesneau
Jonathan Bergeron / Maria Chesser
Adélar Lamadeleine / parents et amis
Florent et Blanche Beaudoin / la famille

Dimanche le 6 novembre, 32^e dimanche ordinaire

10h30 **Alcide Séguin** / Ida et les enfants
Jonathan Bergeron / Jean & Nicole Brisson
Régina Maheu 13^e / Lucile et Gilles
Arthur Patenaude 1^e / son épouse et les enfants
Lucie Thibert Patenaude 15^e / la famille
Lionel et Gisèle Labelle / la famille
Ambroise Arcand / son épouse et les enfants

BONNE NOUVELLE pour ce 31^e dimanche du Temps Ordinaire

Aujourd'hui, le Christ interpelle vigoureusement les pharisiens. Il dénonce ce qu'on pourrait appeler « les pièges de l'autorité. » Ce que Jésus dénonce, ce n'est pas leur message. Il leur fait remarquer que leur vie n'est pas en accord avec leurs paroles. Et pour nous est-ce différent? Nos paroles sont-elles conformes à notre agir?

LAMPE DU SANCTUAIRE

Semaine du 30 octobre 2011 pour **Cécile Lafrance et faveur obtenue / J.D.B.**

SERVICES LITURGIQUES pour les 5 et 6 novembre 2011

	17h00	10h30
Accueil	Léo Brisson Thérèse St-Amour	Claude Clément Claudette Lafleur
Animateurs Lecteurs	Manon Bruyère Noëlla Lacelle	Claude Clément Joane Lavoguer
Servants	Émile Émard Gertrude Émard	Denis Brisson Jeanne Brisson
Communion	Noëlla Lacelle Émile Émard Manon Bruyère	Denis Brisson Jeanne Brisson Joane Levoguer



**MERCI À TOUS LES BÉNÉVOLES
DE LA PAROISSE ST- JACQUES D'EMBRUN**



LE CLUB JOIE DE VIVRE 50+ ORGANISE

***Un voyage NOEL EN AUTOMNE à l'auberge La Calèche, les 4-5-6 décembre prochain, 6 repas, 2 soirées spectacle. Cécile 443-4600 ou Pierrette 443-3305.

FILLES D'ISABELLE

***Réunion des Filles d'Isabelle le 14 novembre, 2011 - Salle des Chevaliers de Colomb d'Embrun à 7:30pm. Info: Margaret 613-443-5227.

***Messe des soeurs défuntes le 13 novembre à 10h30 en l'église St-Jacques d'Embrun suivi d'un Brunch. Réservation Irène Plante 613-443-3097.

CONSEIL D'ADMINISTRATION TEMPORELLE (CAT)

Les membres du comité du CAT nous invitent tous et toutes à s'impliquer afin de sensibiliser et informer nos voisins de rue ou de résidence concernant la souscription pour financer les travaux de réparation du clocher de l'église St-Jacques. SVP, avertissez le secrétariat du nombre et personnes contactés.

CHEVALIERS DE COLOMB: CONSEIL 6301

***Souper de fèves au lard, pâté chinois et macaroni

Organisé par les Chevaliers de Colomb, le vendredi 11 novembre 2011 à 17h15, à la salle des Chevaliers de Colomb, 5 rue Forget, Embrun. Info: Donald Benoit 613-443-6301.

***Fondue Chinoise par le 4^e degré

L'Assemblée 2847 du 4^e degré d'Embrun organise une fondue chinoise samedi le 12 novembre prochain à la salle des Chevaliers de Colomb située au 5, rue Forget à Embrun. Soirée dédiée en hommage au Frère Daniel Rondeau. Début par un cocktail à 17h30, souper à 18h30, suivi d'une soirée dansante. Les profits seront versés à la Fondation de la Sclérose en plaques (MS). Coût: 30\$ par personne. Info: Micheline Gaudreau 613-443-5973 ou Desneiges Vincent 613-443-5259.

***Gagnants du tirage: Le Gagnant du Tirage des Chevaliers de Colomb pour le 24 octobre 2011 est Claude Bourque de Limoges. Félicitations!

Messe du 6 novembre 2011

Lors de la messe du 6 novembre nous aurons une célébration spéciale pour les défunts de l'année passée. Les familles impliquées seront contactées sous peu. Le comité CPP.

Communauté chrétienne St-Jacques



1041, rue Notre-Dame

Embrun, Ontario

C.P. 100 KOA 1W0 443-2817

Financement pour la réparation du clocher St-Jacques

Chères paroissiennes et chers paroissiens,

Embrun, le 23 octobre 2011

Suite aux vents violents du 28 avril 2011 et à l'usure accumulé au fil des années, le clocher de notre belle église St-Jacques a branlé et nous a causé depuis lors beaucoup de préoccupations et soucis.

Grâce à l'expertise et aux conseils techniques des ingénieurs de la firme *A. Dagenais & Assoc. Inc.* et au terme d'un processus public de soumission, le Conseil d'Administration des Affaires Temporelles (CAT) de notre paroisse a décidé de confier les travaux de réparation à la compagnie *Cléroux Rénovation Ltée.*

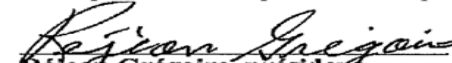
Les coûts totaux de travaux de réparation, renforcement et restauration du clocher sont évalués à 205,000.00\$. La Mutuelle Catholique d'assurance a accepté de couvrir 18% des coûts de rénovation résultant des grands vents.

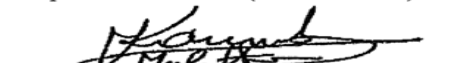
Durant les travaux de réparation qui se dérouleront du 15 novembre au 20 décembre, 2011, notre église demeurera accessible en toute sécurité. Nous vous informerons de tout changement.

Pour réussir à payer cette facture nous sollicitons une aide de 250\$ ou plus par famille. Nous planifions une campagne de porte à porte pour février 2012, cependant nous vous encourageons à nous faire parvenir votre don prochainement afin de faciliter cette campagne. Un reçu d'impôt vous sera remis pour cette fin.

Vous pouvez faire votre don dans les prochaines semaines, soit en nous retournant votre enveloppe au bureau paroissial, ou par la poste, ou en la déposant dans le panier de la quête.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour de plus amples informations (613-443-2817).


Réjean Grégoire, président
Conseil des affaires temporelles


Albert Kaumba, prêtre-curé



Je suis heureux(se) de participer au financement pour la réparation du clocher de l'église de ma paroisse et je retourne mon chèque libellé à : Paroisse Saint Jacques d'Embrun, au montant de _____.

Mon nom : _____ tél : _____

Adresse : _____

Un reçu pour fin d'impôt : oui _____ non _____

Ou mon numéro d'enveloppe : _____